

Challenge

C

L i n e



o o d w o r k i n g m a c h i n e r y



Challenge

W o o d w o r k i n g m a c h i n e r y



Velocità e precisione nel centrare ogni obiettivo. Challenge, oltre le solite prestazioni, oltre la sicurezza di norma, oltre le esigenze quotidiane, oltre lo standard. Challenge, sistemi di levigatura avanzati, la sfida alle grandi prestazioni.

Speed and accuracy in achieving every objective. Challenge, above normal performance, above normal safety levels, above daily needs, above standard. Challenge, advanced sanding systems, the challenge to high performance.

Vitesse et précision pour centrer chaque objectif. Challenge, au-delà des prestations habituelles, au-delà de la sécurité de norme, au-delà des exigences quotidiennes, au-delà du standard. Challenge, systèmes de ponçage avancés, le défi aux grandes prestations.

Geschwindigkeit und Präzision bei jedem Ziel. Challenge, mehr als die gewöhnlichen Leistungen, mehr als vorschriftsmäßige Sicherheit, mehr als alltägliche Bedürfnisse, mehr als Standard. Challenge, fortschrittliche Schleifsysteme, eine Herausforderung für alle großen Ansprüche.

Velocidad y precisión para centrar todos los objetivos. Challenge, además de las prestaciones de siempre, además de la seguridad normativa, además de las exigencias cotidianas, además del standard. Challenge, sistemas avanzados de lijado, el desafío a las grandes prestaciones.

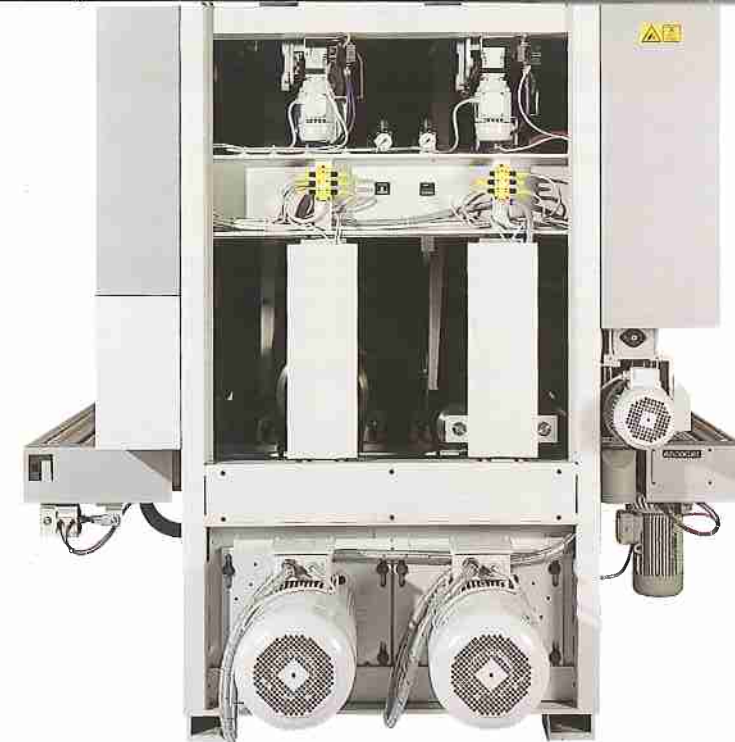
C

C h a l l e n g e L i n e C

221 223

321 323

331 333



Calibratrice, levigatrice
anche per vernice
2 nastri con 2 motori.

Calibrating/sanding machine
for lacquer too;
2 belts with 2 motors.

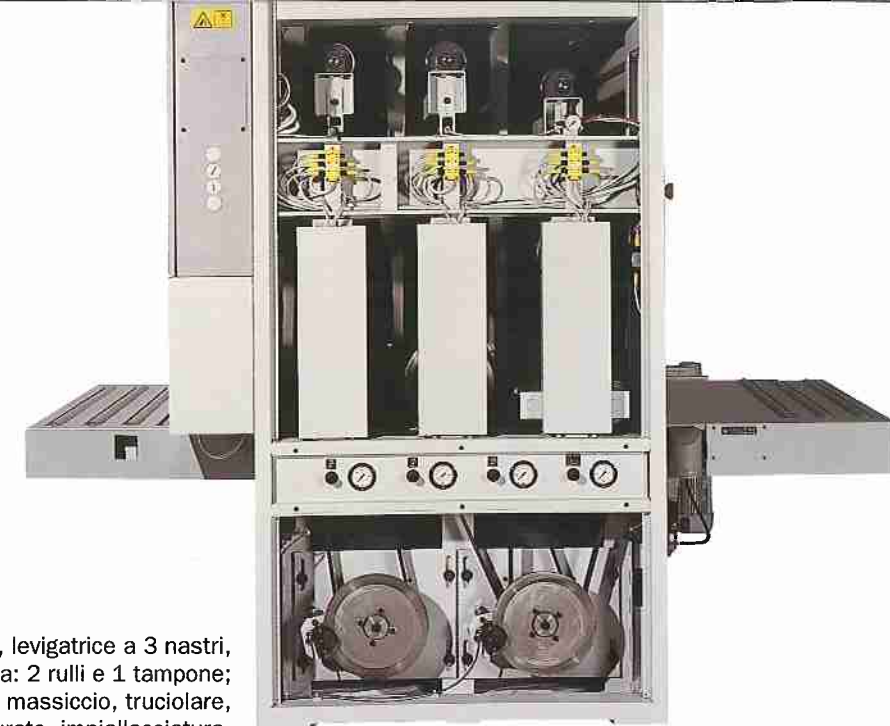
Calibreuse, ponceuse
également pour vernis
2 bandes avec 2 moteurs.

Kalibrier-Feinschleifmaschine
auch für lackierte Werkstücke
2 Bänder - 2 Motoren.

Calibradora, lijadora también
para barniz
2 lijas con 2 motores.

Challenge 221





Calibratrice, levigatrice a 3 nastri,
composta da: 2 rulli e 1 tampone;
per massiccio, truciolare,
tamburato, impiallacciatura,
vernice.

Calibrating/sanding machine with
3 belts: composed of 2 drums
and 1 pad; for solid wood,
chip board, honey comb, veneer,
and lacquers.

Calibreuse, ponceuse à 3 bandes,
composée de 2 cylindres
et 1 patin; pour le ponçage de bois
massif, panneaux en aggloméré,
contre-plaqué, plaqués, vernis.

Kalibrier-Schleifmaschine mit 3
Bändern: 2 Walzen und ein
Schleifschuh für Massivholz,
Spanplatten, Sperrholz,
Furnierholz, Lack.

Calibradora, lijadora a 3 lijas,
equipada con: 2 rodillos y 1 patín;
para duramen, tableros
aglomerados, enlistonados,
chapeados, barnizados.

Challenge 321 323



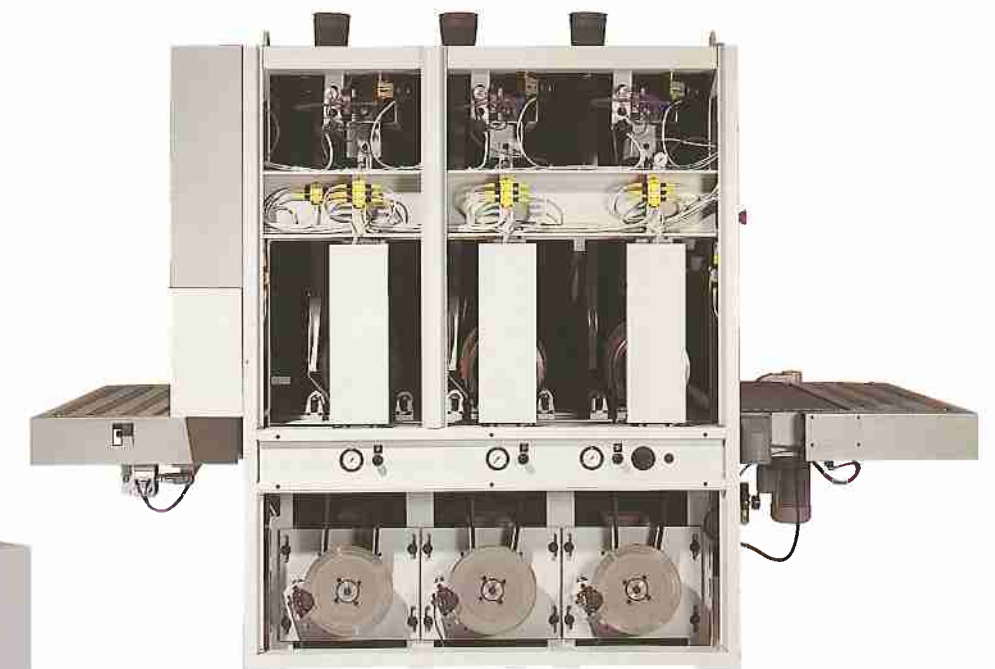


Calibratrice, levigatrice
anche per vernice
3 nastri con 3 motori.

Calibrating/sanding machine
for lacquer too
3 belts with 3 motors.

Calibreuse, ponceuse
également pour vernis
3 bandes avec 3 moteurs.

Kalibrier-Feinschleifmaschine
auch für lackierte Werkstücke
3 Bänder und 3 Motoren.



Calibradora lijadora también
para barniz
3 lijas con 3 motores.

Challenge 331 333



Composizioni
Compositions - Compositions - Zusammensetzungen
Composiciones

Challenge 221 223



Ø 175 mm
Rullo calibratore (in acciaio o gommato durezza 90-60 °Sh) per pannelli in legno massiccio, tamburati.

Ø 240 mm
Rullo calibratore (in acciaio o gommato durezza 90-60 °Sh) per pannelli in legno massiccio e tamburati o rullo levigatore (gommato durezza 40-30-24 °Sh) per la levigatura di pannelli impiallacciati e verniciati.

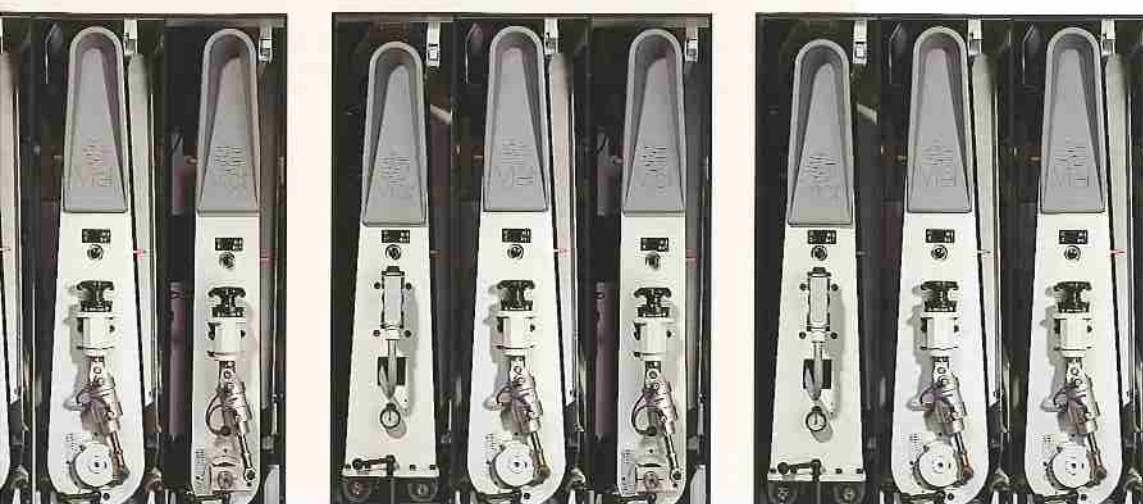
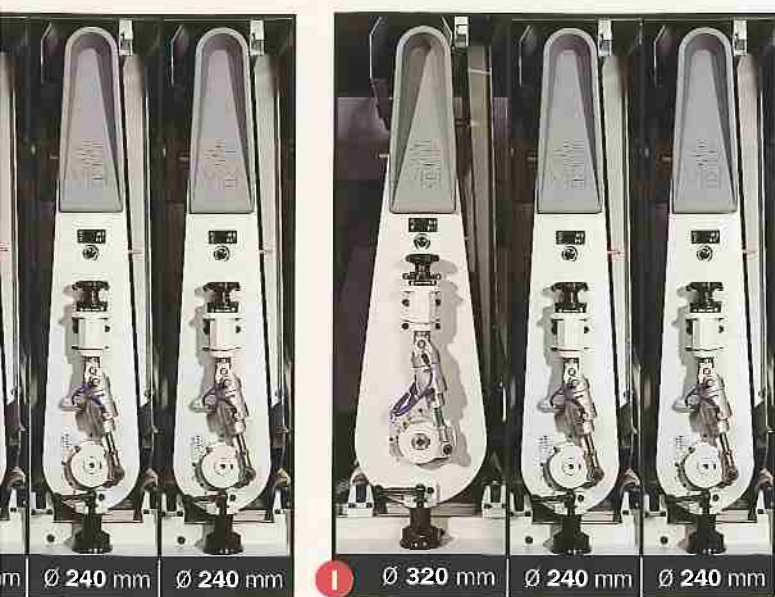
Ø 320 mm
Rullo calibratore (in acciaio o gommato durezza 90-60 °Sh) per pannelli in legno massiccio e tamburati o rullo levigatore (gommato durezza 40-30-24 °Sh) per la levigatura di pannelli impiallacciati e verniciati.

TPN B - T24-29
TPN B: Tampone pneumatico per la levigatura/finitura di pannelli in legno massiccio, impiallacciati o verniciati.
T24-29: Tampone sezionato con controllo elettronico della levigatura e della finitura di pannelli in legno massiccio, impiallacciati o verniciati.

TPN C - T31-40
TPN C: Tampone pneumatico per la levigatura/finitura di pannelli in legno massiccio, impiallacciati o verniciati.
T31-40: Tampone sezionato con controllo elettronico totale (differenza di spessore e controllo sui bordi) della levigatura e finitura di pannelli in legno massiccio, impiallacciati e verniciati.

Composizioni
Compositions - Compositions - Zusammensetzungen
Composiciones

Challenge 321 323



Composizioni
Compositions - Compositions - Zusammensetzungen
Composiciones

Challenge 331 333



Ø 175 mm
Calibrating drum (steel or rubber covered, hardness 90-60 °Sh) for solid wood, honeycombed panels.

Ø 240 mm
Calibrating drum (steel or rubber covered, hardness 90-60 °Sh) for solid wood and honeycombed panels or sanding drum (rubber covered, hardness 40-30-24 °Sh) for sanding veneered and lacquered panels.

Ø 320 mm
Calibrating drum (steel or rubber covered, hardness 90-60 °Sh) for solid wood and honeycombed panels or sanding drum (rubber covered, hardness 40-30-24 °Sh) for sanding veneered and lacquered panels.

TPN B - T24-29
TPN B: Pneumatic pad for sanding/finishing solid wood, veneered or lacquered panels.
T24-29: Segmented pad with total electronic control over sanding and finishing of solid wood, veneered or lacquered panels.

TPN C - T31-40
TPN C: Pneumatic pad for sanding/finishing solid wood, veneered or lacquered panels.
T31-40: Segmented pad with total electronic control (thickness difference and edge control) over sanding and finishing of solid wood, veneered or lacquered panels.

Ø 175 mm
Cylindre calibreur (en acier ou en caoutchouc dureté 90-60 °Sh) pour panneaux en bois massif, contre-plaqué.

Ø 240 mm
Cylindre calibreur (en acier ou en caoutchouc dureté 90-60 °Sh) pour panneaux en bois massif et contre-plaqué ou cylindre ponçeur (en caoutchouc dureté 40-30-24 °Sh) pour ponçage panneaux plaqués et vernis.

Ø 320 mm
Rouleau calibreur (en acier ou en caoutchouc dureté 90-60 °Sh) pour panneaux en bois massif et contre-plaqué ou cylindre ponçeur (en caoutchouc dureté 40-30-24 °Sh) pour ponçage panneaux plaqués et vernis.

TPN B - T24-29
TPN B: Patin pneumatique pour le ponçage/finition de panneaux en bois massif, plaqués ou vernis.
T24-29: Patin sectionné avec contrôle électronique du ponçage et de la finition de panneaux en bois massif, plaqués ou vernis.

TPN C - T31-40
TPN C: Patin pneumatique pour le ponçage/finition de panneaux en bois massif, plaqués ou vernis.
T31-40: Patin sectionné avec contrôle électronique total (différence d'épaisseur et contrôle sur les chants) du ponçage et de la finition de panneaux en bois massif, plaqués ou vernis.

Ø 175 mm
Kalibrierwalze (aus Stahl oder Gummi Steife 90-60 °Sh) für Werkstücke aus Massiv und Furnierholze.

Ø 240 mm
Kalibrierwalze (aus Stahl oder Gummi Steife 90-60 °Sh) für Werkstücke aus Massiv und Furnierholz oder Schleifaggregate (Gummi Steife 40-30-24 °Sh) zum Schleifen von furnierten und lackierten Werkstücken.

Ø 320 mm
Kalibrierwalze (aus Stahl oder Gummi Steife 90-60 °Sh) für Werkstücke aus Massiv und Furnierholz oder Schleifaggregate (Gummi Steife 40-30-24 °Sh) zum Schleifen von furnierten und lackierten Werkstücken.

TPN B - T24-29
TPN B: Pneumatik-Feinschleifschuh zum Schleifen/Feinbearbeiten von Werkstücken aus Massiv- oder Furnierholz oder Lack.
T24-29: Gliederdruckschuh mit totaler elektronischer Kontrolle des Schleifvorganges und der Feinbearbeitung von Werkstücken aus Massiv- und Furnierholz oder Lack.

TPN C - T31-40
TPN C: Pneumatik-Feinschleifschuh zum Schleifen/Feinbearbeiten von Werkstücken aus Massiv- oder Furnierholz oder Lack.
T31-40: Gliederdruckschuh mit totaler elektronischer Kontrolle (Stärkendifferenz und Kontrolle auf den Kanten) des Schleifvorganges und der Feinbearbeitung von

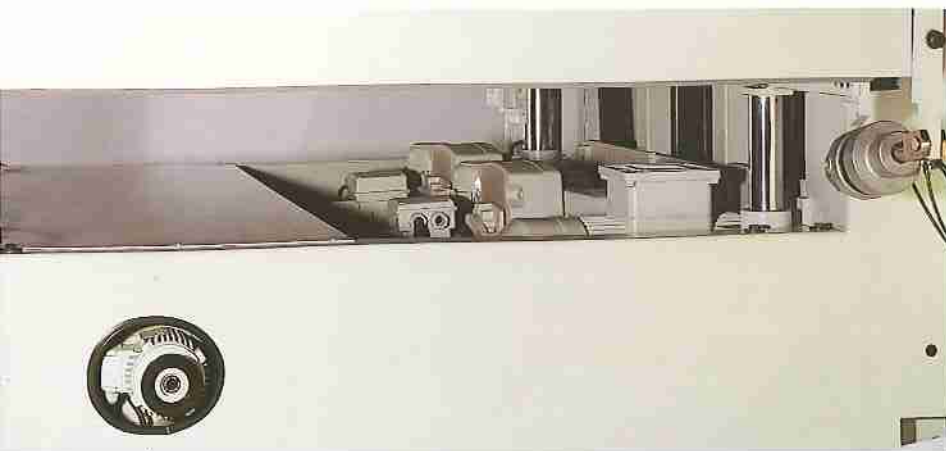
Ø 175 mm
Rodillo calibrador (de acero o cauchutado dureza 90-60 °Sh) para paneles de madera maciza enlistonados.

Ø 240 mm
Rodillo calibrador (de acero o cauchutado dureza 90-60 °Sh) para paneles de madera maciza enlistonados o rodillo lijador (cauchutado dureza 40-30-24 °Sh) para el lijado de paneles chapeados y barnizados.

Ø 320 mm
Rodillo calibrador (de acero o cauchutado dureza 90-60 °Sh) para paneles de madera maciza enlistonados o rodillo lijador (cauchutado dureza 40-30-24 °Sh) para el lijado de paneles chapeados y barnizados.

TPN B - T24-29
TPN B: Patín neumático para el lijado/acabado de paneles de madera maciza, chapeados o barnizados.
T24-29: Patín seccionado con control electrónico del lijado y de acabado de paneles de madera maciza, chapeados o barnizados.

TPN C - T31-40
TPN C: Patín neumático para lijado/acabado de paneles de madera maciza, chapeados o barnizados.
T31-40: Patín seccionado con control electrónico total (diferencia de espesor y control de los cantos) del lijado y del acabado de paneles de madera maciza, chapeados o barnizados.



132

Dispositivo regolazione rulli carteggianti
 Scala graduata che permette una regolazione facile ed immediata del gruppo carteggiante in base alla grana del nastro abrasivo ed all'asportazione desiderata.
Sanding drum adjusting device
 A graduated scale that allows instantaneous and easy adjustment of the sanding unit according to the grit of the sanding belt and material to be removed.

Dispositif de réglage cylindres ponçeurs
 Echelle graduée permettant un réglage facile et immédiat du groupe de ponçage sur base du grain de la bande abrasive et du matériel qu'on désire enlever.

Einstellungsvorrichtung Schleifwalzen
 Stufenweise und somit einfache und unmittelbare Regulierung des Schleifaggregates je nach Stärke des Schleifbandes und gewünschter Abtragung.

Dispositivo regulación rodillos lijadores
 Escala graduada que permite una regulación fácil e inmediata del grupo lijador en base al grano de la lija abrasiva y a la cantidad de material que se desee remover.

41
 evamento piana
 di sollevamento
 el motoriduttore.
 parte superiore
 motore principale.
Lifting work table
 4 lifting pistons
 and gear motor.
 n motor top part.
Table de travail
 de soulèvement
 u motoréducteur.
 partie supérieure
 moteur principal.
Arbeitsstellgetriebe
 eckkolben und des
 Getriebemotors.
 motor von oben.
En mesa trabajo
 s 4 pistones de
 el motorreductor.
 rte superior del
 motor principal.

44
Estensione del piano di lavoro
 con 3 rulli anteriori
 e 3 rulli posteriori.
Extension work table
 with 3 front rollers
 and 3 back rollers.
Extension table de travail
 avec 3 cylindres devant
 et 3 cylindres arrière.
Arbeitstischverlängerung
 mit 3 Walzen vorn
 und 3 Walzen hinten.
Extensión de la mesa trabajo
 con 3 rodillos anteriores
 y 3 posteriores.



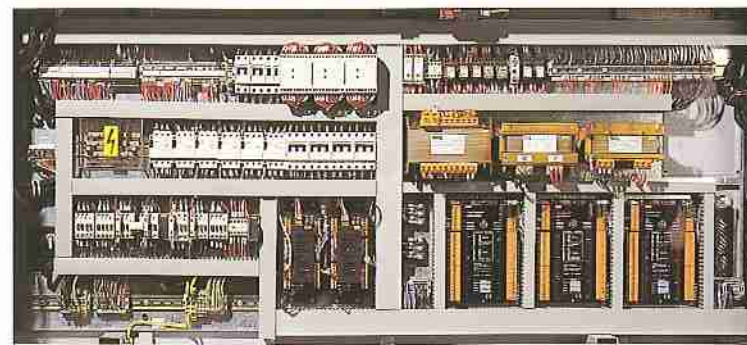
49

49
 variatore tappeto.
 ble speed motor.
 variateur tapis.
Regelgetriebe.
 variador tapete.



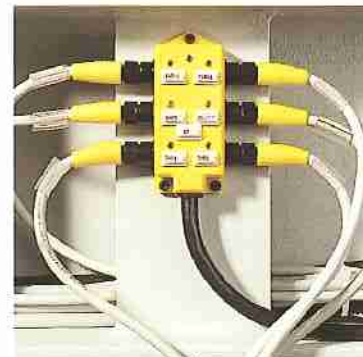
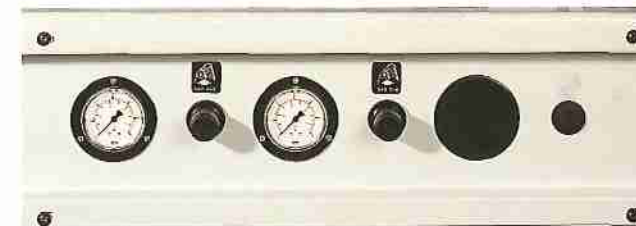
125

Interno quadro elettrico.
 Inside of electrical control panel.
Intérieur tableau électronique.
Elektrisches Schaltfeld Innen.
 Interior cuadro eléctrico.



150

Quadro pannello pneumatico.
 Pneumatic control panel.
Tableau panneau pneumatique.
Pneumatisches Schaltfeld.
 Cuadro panel neumático.



133

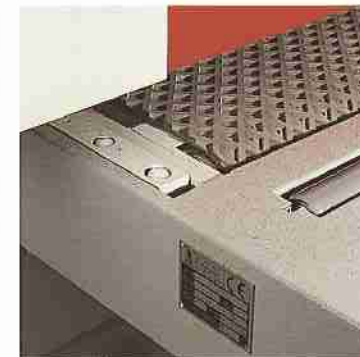
Presa multivia
 Innovativo sistema di connessione elettrica, permette una estrema pulizia dell'impianto, un elevatissimo grado di protezione elettrica (IP65) ed una facile e rapida manutenzione.

Multiple plug
 An innovative electrical connection system, providing an extremely tidy system, a very high level of electrical protection (IP65) as well as quick and easy maintenance.

Prise à têtes multiples
 Nouveau système de connexion électrique permettant un nettoyage parfait de l'installation, un degré de protection électrique très élevé (IP65) ainsi qu'un entretien facile et rapide.

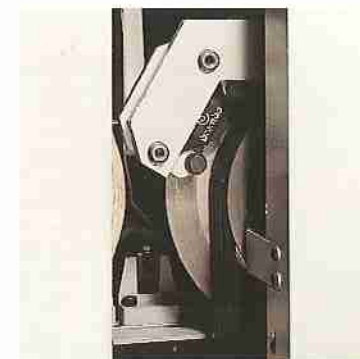
Mehrwegstecker
 Innovatives elektrisches Verbindungssystem, erlaubt extreme Sauberkeit der Anlage, höchsten Elektroschutz (IP65) und schnelle und einfache Wartung.

Toma de vía múltiple
 Innovador sistema de conexión eléctrica, permite una limpieza perfecta de la instalación, un elevado nivel de protección eléctrica (IP65) y una fácil y rápida



134

Misuratore di spessore.
 Thickness gauge.
Mesureur d'épaisseur.
Stärkemesser.
 Medidor de espesor.



126

Freni a disco.
 Disk brakes.
Freins à disque.
Scheibenbremsen.
 Frenos de disco.



151

Lampada di emergenza.
 Emergency light.
Lampe d'arrêt d'urgence.
Notleuchte.
 Luz de emergencia.



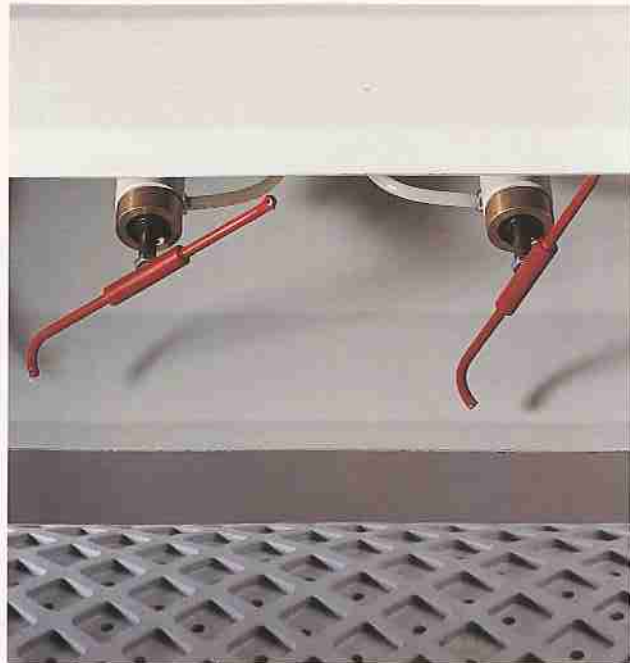
124

Sicurezze posteriori.
 Rear safety devices.
Sécurités postérieures.
Hintere Sicherheitsvorrichtungen
 Seguridades posteriores.



131

131
 Rodillos lijadores



75

Soffiatore orbitale
Gruppo per la pulizia totale del pannello, particolarmente indicato per la macchina opera in linea di verniciatura, seguita immediatamente da macchine per verniciare.
Orbital blower
Panel complete cleaning group, especially recommended if machine is operating on a lacquering line, immediately followed by lacquering machine.

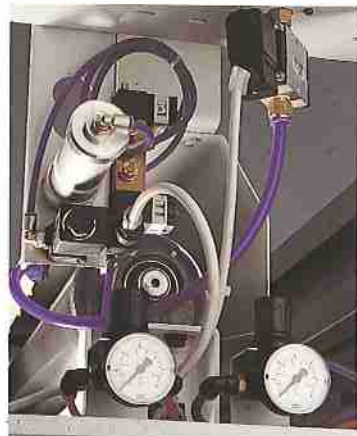


Souffleur orbital
Groupe pour nettoyage complet du panneau, particulièrement indiqué si la machine opère en ligne de vernissage suivie immédiatement par les machines à vernir.

Reinigungsvorrichtung
Komplette Reinigung des Werkstücks, besonders geeignet für eine Maschine, die in einer Lackierlinie arbeitet und direkt vor einer Lackiermaschine steht.
Soplador orbital
Grupo para la limpieza total del panel, especialmente indicado si la máquina trabaja en línea de barnizado, seguida inmediatamente por máquinas de barnizar.

127

Soffiatori pulizia nastri a "camme".
Blowers for cleaning "cam" operated belts.
Souffleurs nettoyage bandes.
Bandreinigungsgeläse.
Sopletes de levas limpieza lijas.



42

Soffiatori pulizia nastri abrasivi con A.S.S. lineari.
Blowers for cleaning sanding belts with linear A.S.S.
Souffleurs nettoyage bandes abrasives avec A.S.S. linéaires.
Bandreinigungsgeläse mit Spar-Luftsystem.
Sopladores de limpieza lijas abrasivas con A.S.S. lineares.



129

Soffiatori pulizia tappeto.
Blower for conveyor belt cleaning.
Souffleurs nettoyage tapis.
Bandreinigungsgeläse.
Sopletes limpieza tapete.



72

Depressione
Sistema di tenuta pannelli sul piano di lavoro mediante ventole aspiranti. Ogni gruppo levigatore ha un modulo dove la depressione stessa è creata, con 2 uscite una per lato, per il costante effetto bilanciato.

Vacuum
System to adhere panels to working table by means of suction fans. Each sanding group has a module where the vacuum is created, with two outlets, one on each side, to ensure a constant balanced effect.

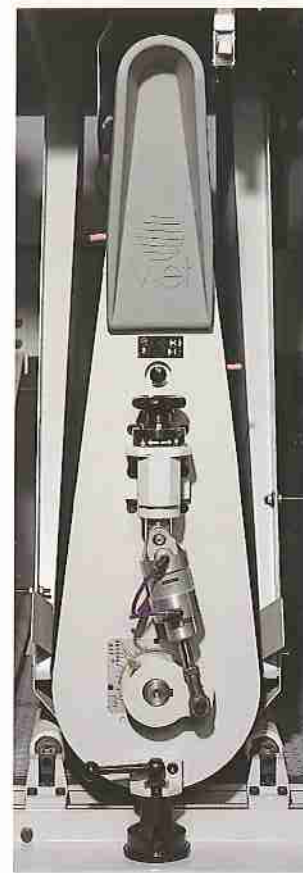
Dépression
Système par lequel les panneaux sont maintenus sur la table de travail par des hélices de ventilation aspirantes. Chaque groupe ponceur est

Vakuum-Anlage
Haltesystem für Werkstücke auf der Arbeitsfläche durch Unterdruck Ansaugstutzen.
Die Schleifmaschinengruppe verfügt über ein Modell mit 2 Ausgängen, je einer auf einer Seite, wo der Unterdruck entsteht, die für ständigen Ausgleich sorgen.
Depresión
Sistema de sostén paneles en el plano de trabajo por medio de



56

Rullo in acciaio scanalato
per grosse asportazioni.
Grooved steel drum
for big high stock removal.
Cylindre en acier cannelé
pour grosses opérations d'enlèvement.
Stahlwalze mit Rillen
für schwere Spanabhebung.
Rodillo de acero ranurado
para canaladuras grandes.



128

Inversione nastro abrasivo carteggiante.
Sanding belt reverse.
Inversion bande ponceuse abrasive.
Schleifbandinverter.
Inversión lija abrasiva.

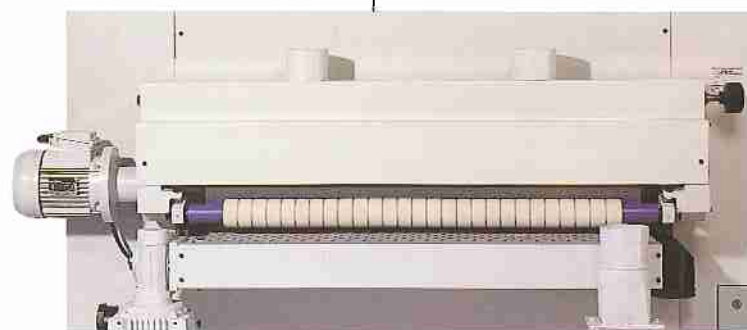


58

Inverters elettronici
per variazione velocità nastri.
Electronic inverters
for varying belt speed.
Inverters électroniques
pour variation vitesse bandes.
Elektronische Umschalter
für die Bandgeschwindigkeit.
Inverters electrónicos
para variación velocidad lijas.

50

Gruppo scotch brite per vernice.
Scotch brite unit for laquer.
Cylindre scotch brite pour vernis.
Scotch brite Walze für lackierte.
Rodillo scotch brite para barniz.



46

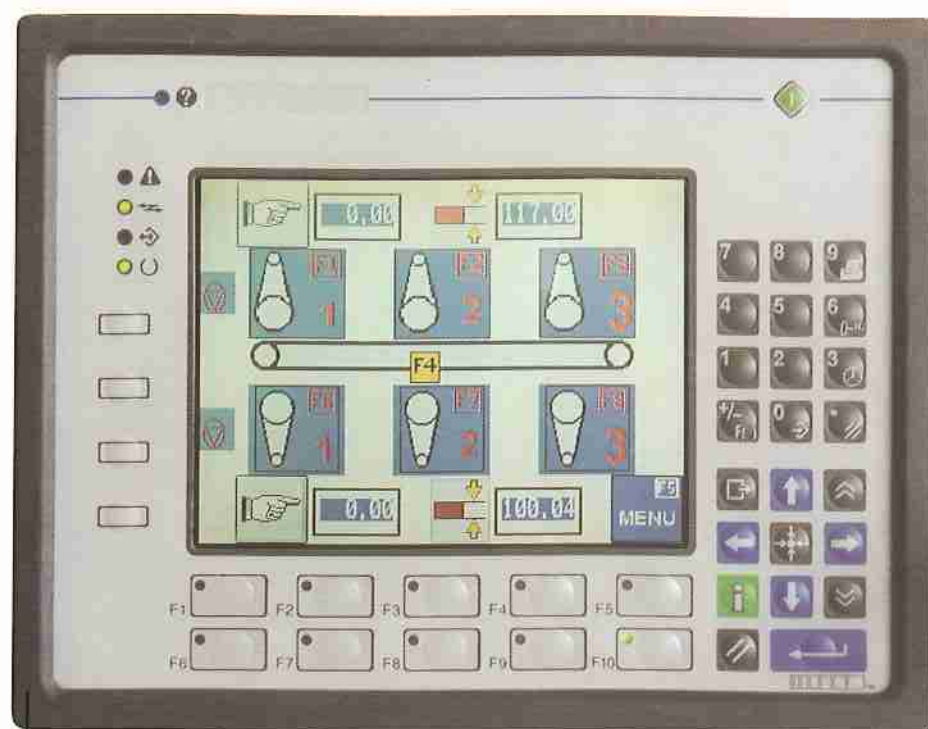
Tappeto liscio
per lavorare ad altezza utile minima di 0,5 mm.
Slick conveyor belt
for working at a minimum height level of 0.5 mm.
Tapis lisse
pour usinage à hauteur utile min. de 0,5 mm.
Sonderbelag
zur Bearbeitung von Teilen mit 0,5 mm Dicke



54

Scarpette di pressione
Gruppo pressore per esigenze particolari.
Pressure shoes
Pressure group for particular requirements.
Sabots de pression
Groupe presseur pour exigences particulières.
Druckbalken
Basisgruppe zum Befestigen für





SuperBj

66

Liquid Crystal Display Control System

Monitor LCD retro-illuminato. Memorizzazione e gestione dei parametri di lavoro delle diverse lavorazioni. Possibilità di auto-apprendimento della configurazione di lavoro corrente. Istogrammi per il consumo dei nastri abrasivi, variazione automatica delle velocità. Visualizzazione degli allarmi e gestione automatica degli interventi associati ad essi.

Liquid Crystal Display Control System

Back lit LCD monitor. System for storage and control of working parameters for different working process. Self-learning of current working configuration possible. Bar charts for the wear of sanding belts, automatic speed changes. Alarm display and process control of associated operations.

Liquid Crystal Display Control System

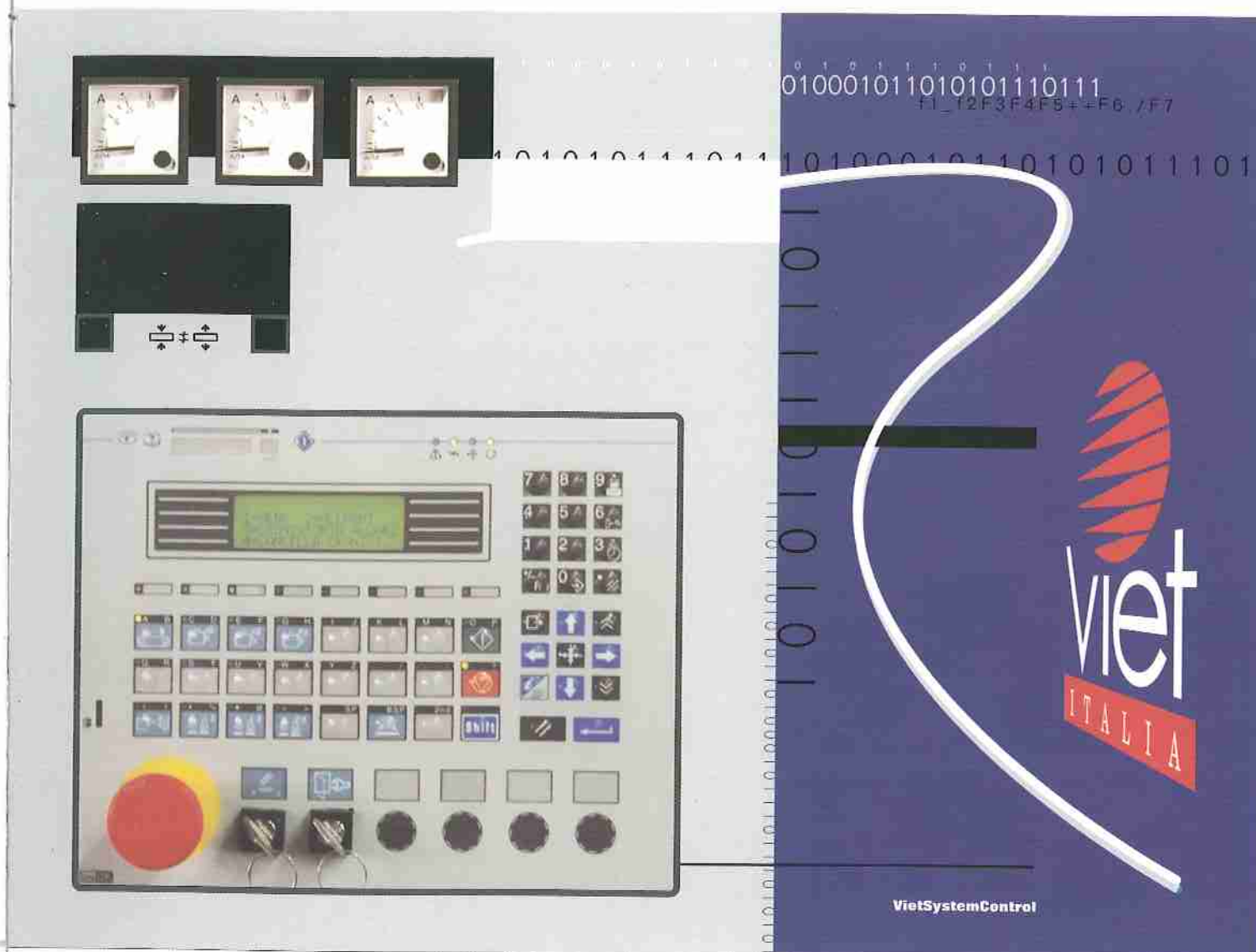
Ecran LCD rétro éclairé. Mémorisation et gestion des paramètres de travail des différents usinages. Possibilité d'auto-adaptation de la configuration du travail en cours. Diagrammes à barres pour l'usure des bandes abrasives, changement de vitesses automatique. Visualisation des alarmes et gestion automatique des opérations associées à celles-ci.

LCD-Monitor hintergrundbeleuchtet. Speicherung und Betrieb der Arbeitsparameter der unterschiedlichen Bearbeitungen. Möglichkeit der Selbstentnehmung der laufenden Arbeitsgestaltung. Histogramm für den Verschleiß der Schleifbänder, automatische Geschwindigkeitsänderung. Anzeige der Alarmsignale und Betrieb der mit diesen verbundenen Eingriffen.

Liquid Crystal Display Control System

Monitor LCD respaldo iluminado. Memorización y control de los parámetros de trabajo de los distintos trabajos. Posibilidad de auto-estudio de la configuración de trabajo corriente. Histogramas para el consumo de las lijas abrasivas, variación automática de las velocidades. Visualización de las alarmas y control automático de las operaciones asociadas a las mimas.

VietSuper



45

Synoptic Control System

Menù ad icone per la scelta della configurazione di lavoro e l'accensione "in cascata" dei motori. Visualizzazione degli allarmi e gestione automatica degli interventi di protezione delle parti meccaniche e del prodotto in lavorazione.

Synoptic Control System

Icon-based menu for choosing working configuration and the "cascade" start of motors. Alarm display and automatic operation control of mechanical parts and of product being machined.

Synoptic Control System

Menu à icônes pour le choix de la configuration de travail et pour l'allumage "en cascade" des moteurs. Visualisation des alarmes et gestion automatique des opérations de protection concernant les parties mécaniques

Synoptic Control System

Ikonenmenü zur Wahl der Arbeitsgestaltung und "Kascade"-Motorzündung. Alarmanzeige und automatischer Einsatz der Sicherheitsvorrichtungen für die mechanischen Teile und für das Produkt in Bearbeitung.

Synoptic Control System

Menù de iconos para la selección de la configuración de trabajo y el encendido en secuencia de los motores. Visualización de las alarmas y control automático de las operaciones de protección de las piezas mecánicas y del producto que se está trabajando.



130

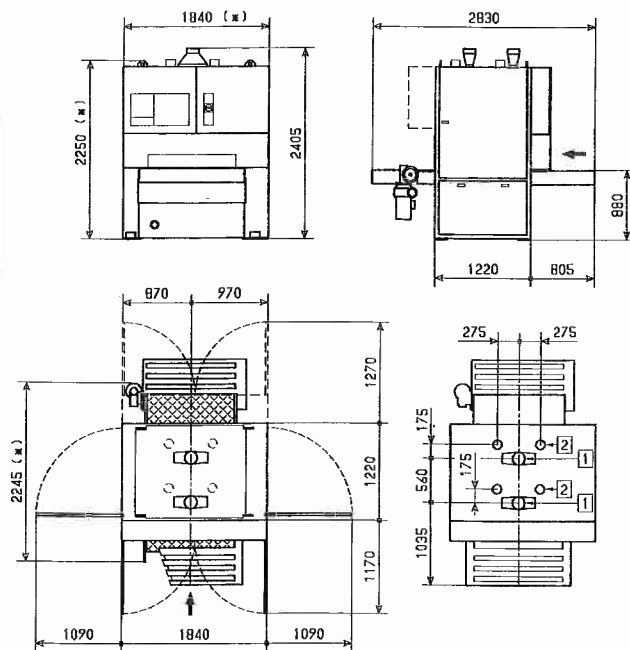
Quadro elettrico posteriore. Rear electrical control panel. Tableau électrique postérieur. Hinteres Schaltfeld.

Viet

Caratteristiche tecniche versione base

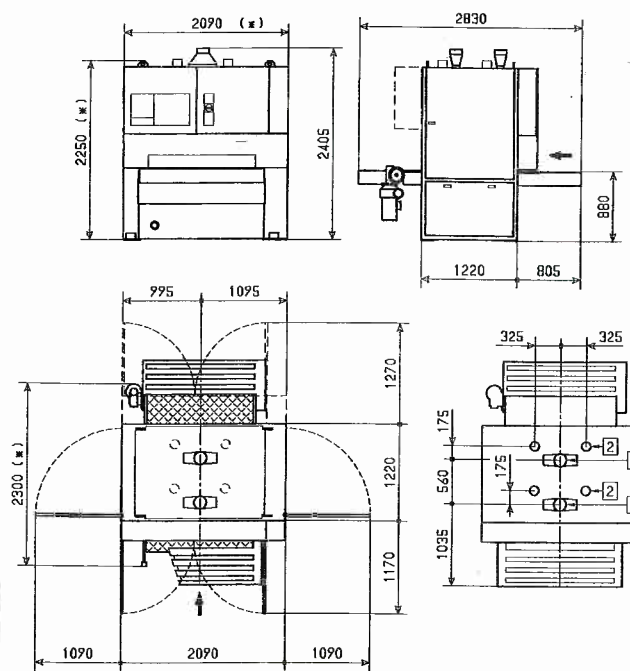
Technical specifications **standard model** - Caractéristiques techniques **version base**
 Technische Eigenschaften **Standard Modell Ausführung** - Características técnicas **versión base**

	Challenge 221	Challenge 223
 Larghezza di lavoro Working width Largeur de travail Arbeitsbreite Ancho de trabajo	1100 mm	1350 mm
Altezza di lavoro Working height Hauteur de travail Durchlaufhöhe Altura de trabajo	3 ÷ 160 mm	3 ÷ 160 mm
Dimensioni nastri Belts size Dimensions bandes Schleifbandabmessungen Dimensiones lijas	2620x1130 mm	2620x1380 mm
Velocità avanzamento Feed speed Vitesse d'entraîn. Vorschubgeschwindigkeit Velocidad de avance	3,7 ÷ 20,5 m/min	3,7 ÷ 20,5 m/min
Motori nastri Belts motors Moteurs bandes Bandmotoren Motores lijas	11 + 11 kw (15 + 15 HP)	11 + 11 kw (15 + 15 HP)
Motore avanzamento Feed motor Moteur d'entraîn. Vorschubmotor Motor de avance	0,75 kw (1 HP)	1,5 kw (2 HP)
Motore sollevamento Lifting motor Moteur de soulèvement Arbeitstischmotor Motor subida/bajada	0,37 kw (0,5 HP)	0,37 kw (0,5 HP)
Velocità Aspirazione Suction speed Vitesse d'aspiration Absauggeschwindigkeit Velocidad d'aspiración	25 m/s	25 m/s
Aria compressa Compressed air Air comprimé Druckluft Aire comprimido	6 bar	6 bar
Consumo aria Air consumption Air consommé Luftverbrauch Consumo aire	2 l./min	17 l./min
Massa ca. Approx. dimensions Masse approx. Masa ca. Masa aprox.	3300 kg	3650 kg



(x) MISURE MINIME PER TRASPORTO
 1 D-158 mm (DOTAZIONE DI SERIE)
 2 D-115 mm (SOLO CON SOFFIATORI)

Challenge **221**




(x) MISURE MINIME PER TRASPORTO
 1 D-158 mm (DOTAZIONE DI SERIE)
 2 D-115 mm (SOLO CON SOFFIATORI)

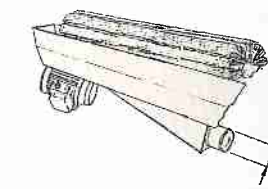
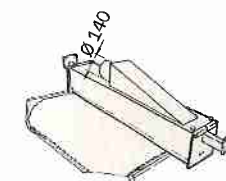
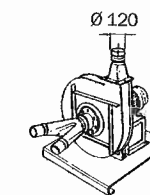
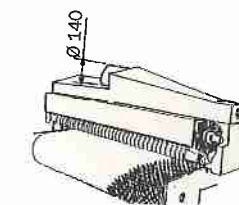
Challenge **223**



Accessori

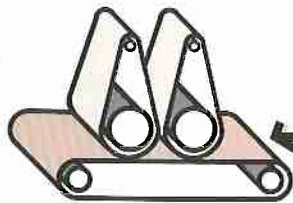

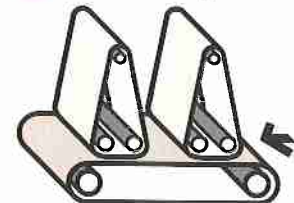
Accessories - Accessoires - Zubehör - Accesorios

	Challenge 221 223
 <ul style="list-style-type: none"> Satinatore o spazzola Scotch Brite or brush Scotch Brite ou brosse Scotch Brite oder Bürste Satinador o cepillo 	0,55 kw (0,75 HP)
<ul style="list-style-type: none"> Piano depressione Vacuum table Table à dépression Vacuum - Anlage Mesa de vacío 	4 kw (5,5 HP)
<ul style="list-style-type: none"> Inversione 1° nastro Reverse 1st belt sanding Inversion 1ère bande Drehrichtungswchsel 1. Schleifband Inversion 1a lija 	
<ul style="list-style-type: none"> Inversione 2° nastro Reverse 2nd belt sanding Inversion 2ème bande Drehrichtungswchsel 2. Schleifband Inversion 2a lija 	
<ul style="list-style-type: none"> Soffiatore rotativo Rotating blower Souffleur rotatif Rotationsgebläse Soplador rotativo 	950 l./min. 221 1120 l./min. 223
<ul style="list-style-type: none"> Spazzola pulizia nastro trasportatore Feed belt cleaning brush Brosse nettoyage tapis transporteur Transportbandreinigungsbürste Cepillo limpieza lija transp. 	0,18 kw (0,25 HP)
<ul style="list-style-type: none"> Soffiatori pulizia nastri abrasivi con A.S.S. Blowers for cleaning sanding belts with A.S.S. Souffleur nettoyage bandes avec A.S.S. Bandreinigungsgeläse mit Sparluftsystem Sopladores para limpieza lijas con A.S.S. 	di 1 soff. 335 l./min. 221 di 1 soff. 385 l./min. 223



Composizioni

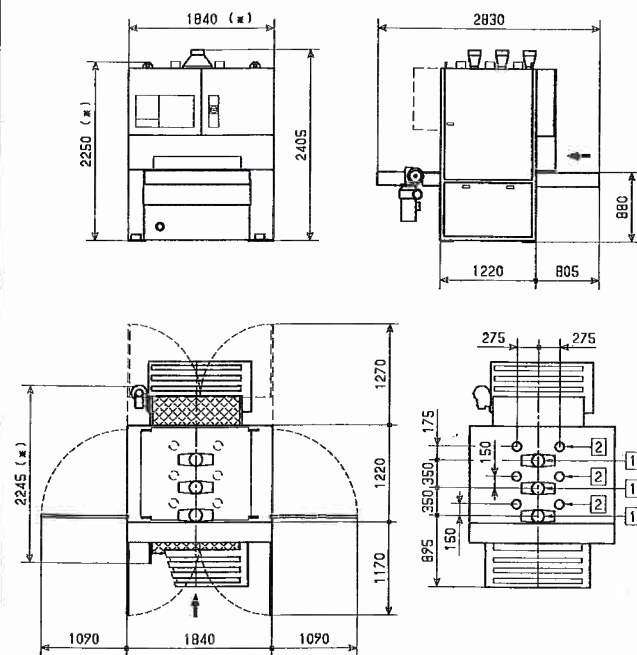
Compositions - Compositions - Zusammensetzungen - Composiciones

Challenge 221 223		
E Ø 320 mm Ø 320 mm	F Ø 320 mm TPN C - T24-29/T31-40	G TPN C - T24-29/T31-40 TPN C - T24-29/T31-40
		

Caratteristiche tecniche versione base

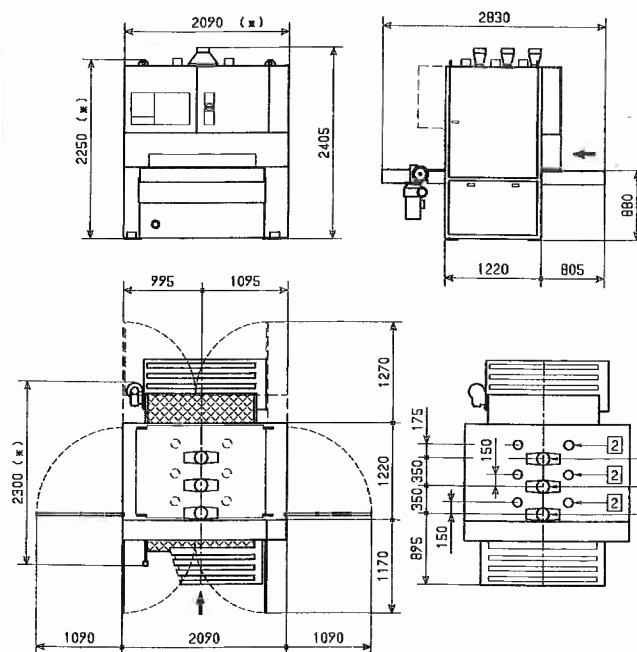
Technical specifications standard model - Caractéristiques techniques version base
 Technische Eigenschaften Standard Modell Ausführung - Características técnicas versión base

	Challenge 321	Challenge 323
larghezza di lavoro working width largeur de travail Arbeitsbreite ancho de trabajo	1100 mm	1350 mm
altezza di lavoro working height hauteur de travail Durchlaufhöhe altura de trabajo	3 + 160 mm	3 + 160 mm
dimensioni nastri belts size dimensions bandes Schleifbandabmessungen dimensiones lijas	2620x1130 mm	2620x1380 mm
velocità avanzamento feed speed vitesse d'entraînement Vorschubgeschwindigkeit velocidad de avance	3,7 + 20,5 m/min	3,7 + 20,5 m/min
motori nastri belts motors moteurs bandes Bandmotoren motores lijas	11 + 11 kw (15 + 15 HP)	11 + 11 kw (15 + 15 HP)
motore avanzamento feed motor moteur d'entraînement Vorschubmotor motor de avance	1,5 kw (2 HP)	1,5 kw (2 HP)
motore sollevamento lifting motor moteur de soulèvement Hebetischmotor motor subida/bajada	0,37 kw (0,5 HP)	0,37 kw (0,5 HP)
velocità Aspirazione suction speed vitesse d'aspiration Sauggeschwindigkeit velocidad d'aspiración	25 m/s	25 m/s
aria compressa compressed air air comprimé Druckluft aire comprimido	6 bar	6 bar
consumo aria consumption consommation Verbrauch consumo aire	3 l./min	18 l./min
massa ca. approx. dimensions masse approx. masa ca. masa aprox.	3500 kg	3800 kg



(*) MISURE MINIME PER TRASPORTO
 1 D-158 mm (DOTAZIONE DI SERIE)
 2 D-115 mm (SOLO CON SOFFIATORI)

Challenge **321**



(*) MISURE MINIME PER TRASPORTO
 1 D-158 mm (DOTAZIONE DI SERIE)
 2 D-115 mm (SOLO CON SOFFIATORI)

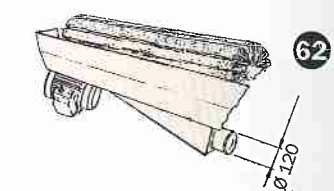
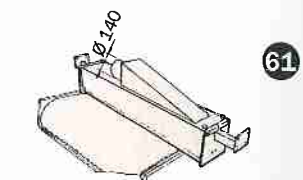
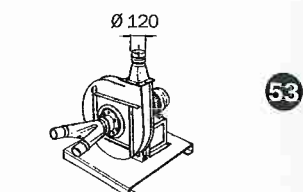
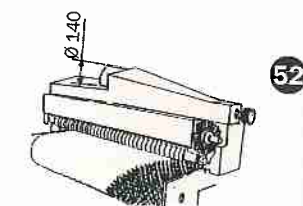
Challenge **323**



Accessori

Accessories - Accessoires - Zubehör - Accesorios

	Challenge 321/323
<ul style="list-style-type: none"> Satinatore o spazzola Scotch Brite or brush Scotch Brite ou brosse Scotch Brite oder Bürste Satinador o cepillo 	0,55 kw (0,75 HP) 52
<ul style="list-style-type: none"> Piano depressione Vacuum table Table à dépression Vacuum - Anlage Mesa de vacío 	4 kw (5,5 HP) 53
<ul style="list-style-type: none"> Inversione 3° nastro Reverse 3rd belt sanding Inversion 3ème bande Drehrichtungswechsel 3. Schleifband Inversión 3a lija 	
<ul style="list-style-type: none"> Soffiatore rotativo Rotating blower Souffleur rotatif Rotationsgebläse Soplador rotativo 	950 l./min. 321 1120 l./min. 323 61
<ul style="list-style-type: none"> Soffiatori pulizia nastri abrasivi con A.S.S. Blowers for cleaning sanding belts with A.S.S. Souffleur nettoyage bandes avec A.S.S. Bandreinigungsgeläse mit Sparluftsystem Sopladores para limpieza lijas con A.S.S. 	di 1 soff. 335 l./min. 321 di 1 soff. 385 l./min. 323
<ul style="list-style-type: none"> Spazzola pulizia nastro trasportatore Feed belt cleaning brush Brosse nettoyage tapis transporteur Transportbandreinigungsbürste Cepillo limpieza lija transp. 	0,18 kw (0,25 HP) 62



Composizioni

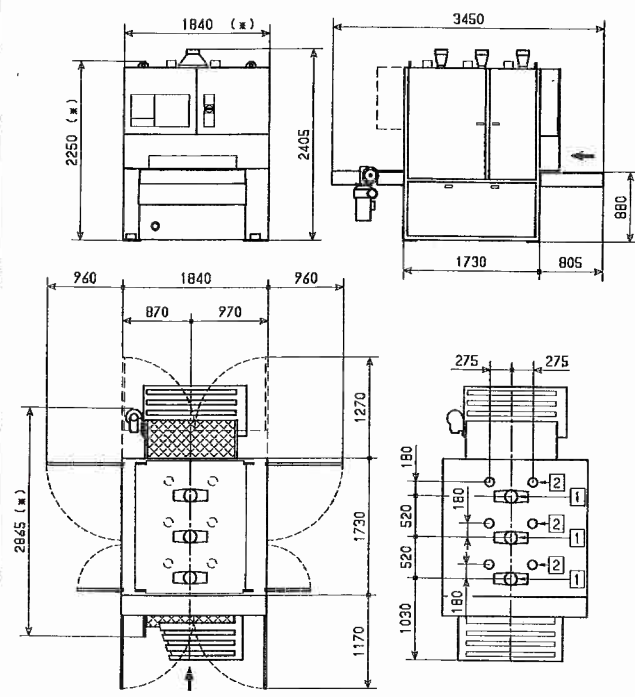
Compositions - Compositions - Zusammensetzungen - Composiciones

Challenge 321/323		
H Ø 240 mm Ø 240 mm Ø 240 mm	I Ø 240 mm Ø 240 mm Ø 320 mm	L Ø 175 mm Ø 240 mm Ø 240 mm
M Ø 175 mm Ø 240 mm TPN T24-29	N Ø 240 mm Ø 240 mm TPN T24-29	

Caratteristiche tecniche versione base

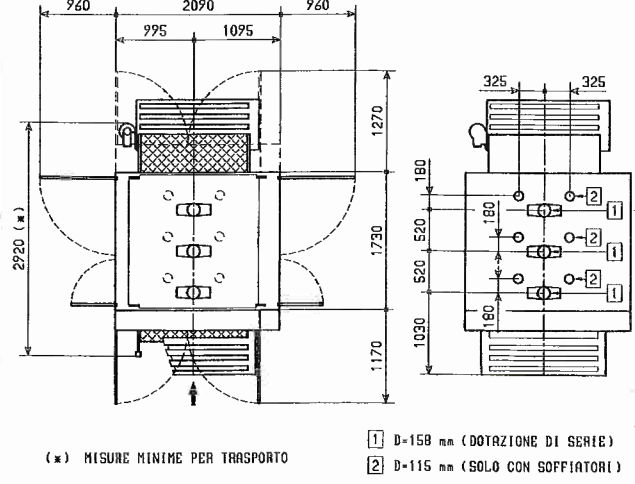
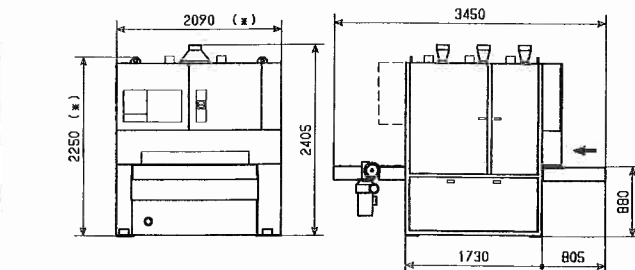
Technical specifications standard model - Caractéristiques techniques version base
 Technische Eigenschaften Standard Modell Ausführung - Características técnicas versión base

	Challenge 3331	Challenge 3333
Altezza di lavoro Working width largeur de travail Arbeitsbreite ancho de trabajo	1100 mm	1350 mm
Altezza di lavoro Working height hauteur de travail Schlaufhöhe altura de trabajo	3 ÷ 160 mm	3 ÷ 160 mm
Dimensioni nastri Belts size dimensions bandes Gleifbandabmessungen dimensiones lijas	2620x1130 mm	2620x1380 mm
Velocità avanzamento Feed speed vitesse d'entrain. Schubgeschwindigkeit velocidad de avance	3,7 ÷ 20,5 m/min	3,7 ÷ 20,5 m/min
Motori nastri Belts motors moteurs bandes Bandmotoren motores lijas	11 + 11 + 11 kw (15 + 15 + 15 HP)	11 + 11 + 11 kw (15 + 15 + 15 HP)
Motore avanzamento Feed motor moteur d'entrain. Schubmotor motor de avance	1,5 kw (2 HP)	1,5 kw (2 HP)
Motore sollevamento Lifting motor moteur de soulèvement Hebetischmotor motor subida/bajada	0,37 kw (0,5 HP)	0,37 kw (0,5 HP)
Velocità Aspirazione Suction speed vitesse d'aspiration Sauggeschwindigkeit velocidad d'aspiración	25 m/s	25 m/s
Pressione compressa Compressed air air comprimé Druckluft aire comprimido	6 bar	6 bar
Consumo aria Air consumption consommation Verbrauch consumo aire	3 n.l./min	18 n.l./min
Peso ca. Approx. dimensions Poids approx. ca. peso ca. sa aprox.	4200 kg	4500 kg



(*) MISURE MINIME PER TRASPORTO
 1 D-158 mm (DOTAZIONE DI SERIE)
 2 D-115 mm (SOLO CON SOFFIATORI)

Challenge **3331**



(*) MISURE MINIME PER TRASPORTO
 1 D-158 mm (DOTAZIONE DI SERIE)
 2 D-115 mm (SOLO CON SOFFIATORI)

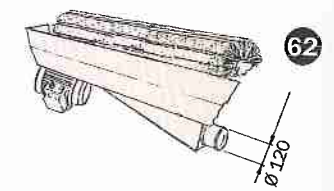
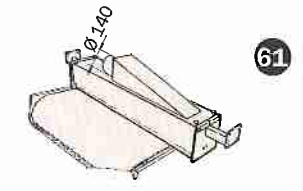
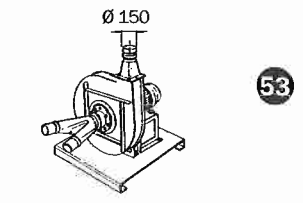
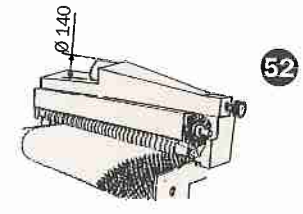
Challenge **3333**



Accessori

Accessories - Accessoires - Zubehör - Accesorios

	Challenge 3331 , 3333
<ul style="list-style-type: none"> Satinatore o spazzola Scotch Brite or brush Scotch Brite ou brosse Scotch Brite oder Bürste Satinador o cepillo 	0,55 kw (0,75 HP) 52
<ul style="list-style-type: none"> Piano depressione Vacuum table Table à dépression Vacuum - Anlage Mesa de vacío 	4 kw (5,5 HP) 53
<ul style="list-style-type: none"> Inversione 1° nastro Reverse 1st belt sanding Inversion 1ère bande Drehrichtungswchsel 1. Schleifband Inversión 1a lija 	
<ul style="list-style-type: none"> Inversione 2° nastro Reverse 2nd belt sanding Inversion 2ème bande Drehrichtungswchsel 2. Schleifband Inversión 2a lija 	
<ul style="list-style-type: none"> Inversione 3° nastro Reverse 3rd belt sanding Inversion 3ème bande Drehrichtungswchsel 3. Schleifband Inversión 3a lija 	
<ul style="list-style-type: none"> Soffiatore rotativo Rotating blower Souffleur rotatif Rotationsgebläse Soplador rotativo 	950 l./min. 3331 1120 l./min. 3333 61
<ul style="list-style-type: none"> Spazzola pulizia nastro trasportatore Feed belt cleaning brush Brosse nettoyage tapis transporteur Transportbandreinigungsbürste Cepillo limpieza lija transp. 	0,18 kw (0,25 HP) 62
<ul style="list-style-type: none"> Soffiatori pulizia nastri abrasivi con A.S.S. Blowers for cleaning sanding belts with A.S.S. Souffleurs nettoyage bandes avec A.S.S. Bandreinigungsgebläse mit Sparluftsystem Sopladores para limpieza lijas con A.S.S. 	di 1 soff. 335 l./min. 3331 di 1 soff. 385 l./min. 3333



Composizioni

Compositions - Compositions - Zusammensetzungen - Composiciones

	Challenge 3331 , 3333
<ul style="list-style-type: none"> Ø 320 mm Ø 320 mm Ø 320 mm 	O
<ul style="list-style-type: none"> Ø 320 mm Ø 320 mm TPN C - T24-29/T31-40 	P
<ul style="list-style-type: none"> Ø 320 mm TPN C - T24-29/T31-40 TPN C - T24-29/T31-40 	Q

